

23 TONKATSU WAKO

とんかつ和幸
Pork Cutlet / 猪排 / 돈까스
11:00AM - 9:30PM



Fried pork with egg and bread crumb "Tonkatsu".

猪肉裹上面粉,鸡蛋液,面包粉后油炸而成的[炸猪排]

돼지고기에 밀가루, 계란, 빵가루를 묻혀서 기름에 튀긴 요리 "돈까스".

25 FOREST

フォレスト
Western Food & Café /西餐·咖啡 /양식·카페
11:00AM - 9:30PM



Western food restaurant. Buffet style with miso soup, rice, 20 kinds of salad and side dishes.

西餐专营店. 酱汁,米饭,20多种色拉等副菜为自助餐形式。

서양요리음식점. 미소국, 밥, 20종류의 샐러드반찬은 바이킹 형식으로.

48 YOMENYA GOEMON

洋麺屋 五右衛門
Pasta / 意大利面 / 파스타
11:00AM - 9:30PM



Italian style pasta, cooked with Japanese traditional seasonings such as soy sauce and dashi.

使用日本传统的调味料酱油及和式汤汁烹制而成的,日式风味意大利面

일본의 전통적인 조미료인 「간장」과 「일본다시국물」을 사용하여, 이탈리아의 면요리 「파스타」를 일본식으로 어레인지.

24 Curry Restaurant SHIRAKAWA

カレー料理の店 白川
Curry / 咖喱 / 카레
11:00AM - 9:30PM



Japanese national food. Originating in the U.K., the dish is based on Indian cuisine, and was designed in Japan.

咖喱饭是日本的全民性食品,以印度菜为基础,诞生于英国,之后改良成日本风味。

인도 요리를 바탕으로 영국에서 만들어져, 일본식으로 개량된 일본의 국민음식 「카레라이스」.

26 Kaiten Sushi Kappo UOKOU

回転船割烹 魚俤
Sushi / 寿司 / 스시
11:00AM - 10:00PM (L.O.9:30PM)



Vinegared rice with sea food "Sushi", fried seafood and vegetables with batter coated "Tempura".

主营海鲜寿司,天妇罗(将海鲜蔬菜等裹上鸡蛋面粉油炸而成)。

초밥에 어가류 등을 얹은「스시」, 어개·야채 등에, 밀가루를 계란·물로 쑀 튀김옷을 입혀 튀긴「덴푸라」.

49 SOJIBO そじ坊

Buckwheat Noodles & Sake
荞麦面·酒坊 / 소바·주점
11:00AM - 10:00PM



Soba dishes using buckwheat noodles.

荞麦制成的日式面条“荞麦面”

소바열매를 사용한 일본의 면요리 「소바」.

1 CAFFE COLORADO

カフェコロラド
Coffee Shop / 咖啡 / 카페
7:30AM - 10:00PM



We proudly provide freshly-brewed, aromatic coffee.

本店招牌咖啡,现磨咖啡豆冲泡,香气沁人心脾。

매번 원두를 갈아 만들어, 향기 높은 커피가 자랑인 카페.

50 HIGASHIYAMA SA-AN 東山茶庵

Matcha cafe / 抹茶咖啡店 / 맛차 카페
8:00AM - 8:00PM

At Higashiyama sa-an, guests have the option to enjoy matcha through the take-out or eat-in services.

东山茶庵是个可以愉快享受外带服务和店内饮食的咖啡店。

히가시야마사안은 테이크 아웃, 또는 가게 내에서 맛차를 즐길 수 있는 카페입니다.

4 MUJI 無印良品

Zakka / 日用品 / 생활잡화
10:30AM - 8:00PM

We offer a wide range of easy-to-use Zakka and comfortable clothes.

本店提供各种穿着舒适的衣服,方便实用的日用品。

착용감이 좋은 옷, 사용하기 편리한 생활잡화가 골고루 갖추어져 있습니다.

22 Seria セリア

100Yen Shop / 100日元店 / 100엔군일
10:30AM - 9:00PM

100 yen Zakka, from daily goods to utilities (excluding tax).

各种杂货及日用品一应俱全,店内全部商品均价100日元(税前)。

잡화부터 실용품까지, 점내 상품 모두 100엔(세금제외).

16 Harbor Cafe

ハーバーカフェ
Coffee Shop / 咖啡 / 카페
7:30AM - 9:30PM (L.O.8:45PM)



Please enjoy our coffee, which is roasted with high-grade Tosa charcoal, and served with homemade cakes.

欢迎品尝土佐备长炭烘焙的美味咖啡和精心手工制作的各种蛋糕。

토사의 질 좋은 스톱으로 원두를 볶아 만든 맛있는 커피와 손수 만든 케이크를 즐겨주세요.

17 SUNDRUG 샌드러그

Drugstore / 药放店 / 드러그 스토어
10:00AM - 9:00PM

A wide range of products, from medicinal supplies, pharmaceutical products, to health foods, and daily necessities and cosmetics.

从医药品和保健食品到日用品和化妆品,各类商品应有尽有

의약품, 건강식품부터 일용품, 화장품에 이르기까지, 폭넓은 상품 진열

12 KALDI COFFEE FARM

칼디커피팜
Coffee Beans & Imported Food
咖啡豆·进口食品 / 원두커피·수입식품
10:30AM - 9:00PM

We provide carefully selected coffee beans and imported food.

提供各种精选咖啡豆和进口食品,엄선된 커피원두와 수입식품을 제공.

42 MISUGIYA 미스ギヤ

Supermarket / 食品超市 / 식품슈퍼
10:30AM - 9:30PM

Supermarket with a variety of foods, from fresh groceries to delicatessen.

提供各种生鲜食品和熟食,种类丰富齐全。

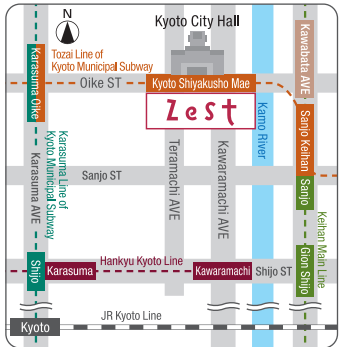
신선식품부터 반찬에 이르기까지 상품들이 충실하게 갖추어져 있는 식품 슈퍼마켓.

Zest

OPENING HOURS(Except for some shops)
[Shops] 10:30AM - 8:00PM
[Restaurants] 11:00AM - 9:30PM
[OPEN] 365 DAYS

营业时间(部分店舗除外)
[商业店铺] 早10:30 - 晚8:00
[餐饮] 早11:00 - 晚9:30
[休息日] 不定期

영업시간(일부 점포를 제외)
[물건판매] 10:30AM~8:00PM
[음식] 11:00AM~9:30PM
[정기휴일] 부정기휴일



S H O P P I N G M A L L



Zest

STREET GUIDE

fashion / life / food / restaurant & cafe / service

ZEST OIKE, UNDERGROUND SHOPPING AREA

KAWARAMACHI-OIKE, NAKAGYO-KU, KYOTO CITY, 604-8091, JAPAN

Zest 御池 地下街

邮编604-8091 京都市中京区河原町御池 B1F

제스트 오이케 지하가

〒604-8091 교토시 나카교구 카와라마치오이케 B1F



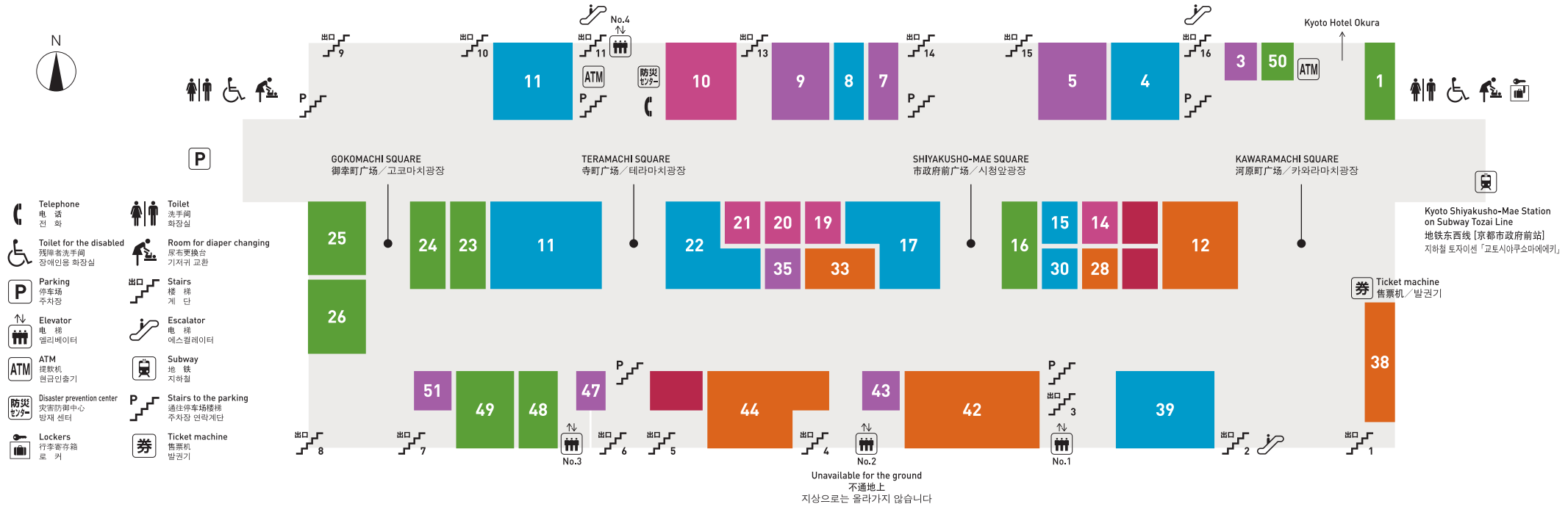
www.zestoike.com

TEL. 075-253-3100



STREET GUIDE

fashion / life / food / restaurant & cafe / service



FASHION / 服飾 / 패션

- 10 Honeys** ハニーズ
Ladies/女装/숙녀복
- 14 Arpeggio** アルペジオ
Accessories & Hats/饰品, 帽子/악세서리·모자
- 19 ARABERA** アラベラ
Ladies/女装/숙녀복
- 20 petit MANI** プティマニ
Ladies/女装/숙녀복
- 21 MARKEY** マーキー
Shoes/鞋/신발

LIFE / 生活用品 / 생활

- 4 MUJI** 無印良品
Zakka/日用品/생활잡화
- 8 Cocochi select by GUNZE**
코치셀렉트 바이 그ン제
Underwear/贴身衣物/속옷
- 11 BOOKS FUTABA**
ふたば書房
Books & Stationery/书籍·文具/서적·문구용품
- 15 wtv select** WTV셀렉트
Glasses, Watch Repair
眼鏡·钟表维修/안경·시계수리
- 17 SUNDRUG** 샌드러그
Drug store/药妆店/드러그 스토어
- 22 Seria** 세리아
100yen Shop/100日元店/100엔균일
- 30 Flower Laboratory** 플라워라보라트리
Natural & Artificial Flowers, Foliage Plant
鲜花·人造花·观叶植物/생화·조화·관엽식물
- 39 Bleu Bleu** 블루블루에
Zakka/生活·服饰百货/생활·복식잡화

FOOD / 食品 / 푸드

- 12 KALDI COFFEE FARM** 카데코피-팜
Coffee Beans & Imported Food
咖啡豆·进口食品/원두커피·수입식품
- 28 Cake House Friand** 케이크하우스 프리안
Patisserie/西式糕点/서양과자
- 33 YOSHIYA** 요시야
Candy Store/综合零点小吃店/종합과자점
- 38 CASCADE** 카스카드
Bakery/面包房/인스타에 베이커리
- 42 MISUGIYA** 미스기야 生鲜馆
Fresh Food/生鲜馆/세이센칸
- 44 MISUGIYA** 미스기야 デリカ館
Delicatessen/熟食外卖馆/데리카칸

RESTAURANT & CAFÉ / 餐厅·咖啡 / 레스토랑·카페

- 1 CAFFE COLORADO**
카페코로라도
Coffee Shop/咖啡/카페
- 16 Harbor Cafe**
하버카페
Coffee Shop/咖啡/카페
- 23 TONKATSU WAKO**
돈かつ 和幸
Pork Cutlet/猪排/돈까스
- 24 Curry Restaurant SHIRAKAWA**
カレー料理の店 白川
Curry/咖喱/카레
- 25 FOREST** フォレスト
Western Food & Café/西餐·咖啡/양식·카페
- 26 Kaiten Sushi Kappo UOKOU**
回転寿司 魚伴
Sushi/寿司/스시
- 48 YOMENYA GOEMON**
洋麵屋 五右衛門
Pasta/意大利面/파스타
- 49 SOJIBO** そじ坊
Buckwheat Noodles & Sake
荞麦面·酒坊/소바·주점
- 50 HIGASHIYAMA SA-AN**
東山茶庵
Matcha cafe/抹茶咖啡店/matcha 카페

SERVICE / 便利服务 / 서비스

- 3 LOTTERY COUNTER** 宝くじ
Lottery Counter/彩票/복권
- 5 FamilyMart** (Convenience Store)
ファミリーマート (コンビニエンスストア)
Main Shop/主店/모점
- 7 Beauty Salon HANAHANA**
美容室 はなはな
Hair Salon/美发/헤어살롱
- 9 Kyoshin Universal Campus** 英会話
English Conversation/英语会话/영어회화
- 35 PEOPLE** ぴいぷる
Dry Cleaning/洗衣店/클리닝 대리점
- 43 MISTER MINIT** ミスターミニット
Locks, seals/配钥匙, 刻章/열쇠, 도장
- 47 Good Hand** グッドハンド
Relaxation/美体按摩/릴랙제이션
- 51 URANAI KOJI** 占い小路
Fortune Telling/卜卦算命/점